從香港到羅馬

比薩和威尼斯

和拆弗蘭郎的提議一個貴族的貴族等等，替善的書，除了剛才提過的一幅，還有E宮中的格瑞馬尼總督崇拜信徒，法瑞教堂的聖母昇天，聖母像，弗蘭斯提裡廊鏡中之維納斯，聖喬凡尼堂中的聖約翰等等，其中聖母升天和維納斯都是他的代表作。

威尼斯的南面，坐電船大約走十分鐘，壹條長長的小島，便是麗都，這座島城十分清潔幽靜，比威尼斯的喧囂，另是一番氣象。麗都的海灘，是歐洲最美觀的海灘之一，可惜到這裏的時候天色已晚，海灘風光便無緣欣賞。

華灯初上，海濱一家規模龐大的賭場逐漸熱鬧起來，這家賭場雖不比上蒙地卡羅，在歐洲也算出名的了。只有同行的人對賭這一道都無興趣，也就犯不上花很高的代價進去，賭場的東鄰便是影院廣場。這時恰巧是長廊電影節之類的節目，影院門口飄揚着各國旗幟，一會兒打扮得離奇古怪的明星們也就漸漸地扭着來，看看風頭不對，與我們遊覽的初衷大相逕庭，便趕着離開麗都，還回到聖馬可廣場，憑吊故宮去了，恰巧這時廣場中已坐的站的擠滿了人，

（六）

▲四，大街近域多利樓上一聯房，現租百元。樓下及土庫有三睡房，價三萬

▲柏文區街角地和屋三間，月入六百，要價五萬五。

▲三睡房住屋數間，土庫間好，三年半至十年新，要價三萬四千，至三萬八

在西區者要四萬三千五。

▲市內旺地柏文十年新廿七組，業主急售，先付八萬即可成交。

▲另有五年新十八組及全新四十一組低價出售。

▲菓舖迎賓業多間營業額由一百至三百五另有商業樓入息屋及柏文歡迎垂詢

馮本鐸 BEN T. FENG 住家電話 224-5033

Montgomery Yen Ltd. 公司電話 879-6111

中醫李道生

九五四東街打片寓現

三七三二·四五二電話

驗經年餘十數醫行港香在曾

風濕膝痛 筋骨腰痛

手足痲痺 新舊跌打

腎虧陽痿 夜多小便

眼矇眼水 耳聾耳響

鼻淵鼻血 婦女血虛

頭痛頭暈 胃腸腹痛

三消甜尿 皮膚痕癢

亞洲園

ASIA GARDEN Restaurant

173 E. PENDER ST., VANCOUVER.

TEL: 682-6342

午市茶點

各式精美點心，完全符合香港一流標準，每欵由三毛半起。

點心部主理人：余森

晚飯酒菜 豐儉隨意

小菜每欵由一元起，宴會菜席，每席由三十餘元起（足十位用）華麗禮堂可設五十席。

廚務負責人：周江

僑胞及社團惠顧 無任歡迎

埠中埠 煤油鎮

BARKERVILLE INN

淘金城酒家

106 Water St., Gastown, Vancouver, B.C. Tel. 685-1144

殘堂裝飾 幽雅瑰麗

空氣調節 冷暖適中

中西菜式 欵欵精選

各界光顧 無任歡迎

廣州樓

KWANGCHOW RESTAURANT

251 E. PENDER STREET

CHINATOWN, VANCOUVER,

TEL. 687-8501

正宗粵菜 結婚禮餅

精美點心 喜筵壽酌

晚飯宵夜 豐儉隨意

逢星期六休息 時間營業 上午八時至下午十時

聯興公司

RON HING CO.

227 KEEFER ST.

VANCOUVER 4, B. C.

TEL 683-4918

本號代理 印度加厘

各種味粉 零沽批發

一律歡迎

O. K. 傢私公司

溫哥華奇化街式百六號

電話：六八七、七一式七 式五三、〇三式六

大平賣 單雙人床 T. V. 廉價修理

電視機、收音機、及各種無線電器。

鹿尾把補丸，每合十元六百粒小合五元式百八十粒

鹿尾把補丸，可能是治病靈丹，可能補氣血，安精神，消除風濕骨痛，凡食慾不振，消化不良，胃痛，腰痛，眼花，耳鳴，夜多小便，服之可能有效，久服身體日見强壯，轉老還童，可能延年益壽，病後，人在五十前後，氣血兩虧，每遇天時變動，則發生骨痛，坐臥不寧，而年已老邁，因消化力弱，大便不正常，夜多小便，此爲消病與腎病發生之象徵，若風投藥石，藥不對症，則杠化合錢，無補於事，此丸特針對上述病源，還用上等藥材製成，可能補身，除病良藥，試辦庄十元雙盒，價格高昂，未能皆過，本號志在濟世貶名，改裝小盒，以便人事試辦，每盒五元，能服七日，確有效時然後多購可能使身體轉弱爲强

紅色補丸 每盒五元 三十粒 每服一粒

的實驗名 治後大概四點鐘，藥力流行，補氣補血，可能幫助體內弱，用過方知功効。

消毒丸 每瓶三元

此丸可能減小腫瘤骨痛，故癌新藥等等，可能解決皮膚或粒瘡，各種痕癢瘙癢

皮膚止痒膏 每盒二元

CHUNG KUO YORK HONG

154 E. Pender St.

Vancouver 4, B.C.

雲記中國藥行

片打後壹百五十四號

王大衛煤氣工程

省府執照，專科裝修煤氣爐，熱水爐及餐館煤爐，修理水喉，衛生水廁，取價相宜，服務週到。

電話：三式七二九五九壹

榮卓公司

電話：式五四七九三

承接內外裝修油漆

土庫間格新建重修

免費估價大小工程

豐律歡迎

滿地可銀行

Bank of Montreal

The First Canadian Bank

華埠最老資格之銀行！

五十年來專誠服務華商仕女

到新保險箱

歡迎租賃

餘額無多

申請從速

材國馬：理經

Manager T. Mah

684-1357 ：話電

廣萬生雜貨發行

KWONG MAN SANG & CO.

238 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE MU 3-3037

即到

北京大活絡丹 爽脆甜酸菜

竹蔗精 鷄蛋芝麻餅

萬應莪朮油 鮮明金錢尤

四季仔蒔乾 駱駝牌水壺

菓汁開胃菓 鋁蒸籠

小核茶薇蛋卷

片打實業公司

務租收代 揭按屋房 賣買業實 險商種各 理代號本

Pender Realty & Insurance

— Agencies Ltd. —

156 E. PENDER ST., MU 2-1851

Vancouver, B. C.

業一號 FA 5-1844 黃製業植 325-7450 業鉄式 325-3757

商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文

▲新蓋市定及四界案街合法界屋十四年新地濶闊十四尺屋主平賣式萬九千九百元 （梁鐵武）

▲十式街東叁大舖面商業樓地濶叁百式十尺年租壹萬六千五百元先交五萬元 （梁一强）

▲緬街兩年新商業樓屋主有急傾賣，屋任全年入息一萬式千七百元先交叁萬元餘元銀期 （梁一强）

▲十式組十年新樓文六組有睡房位置十一間間隔價十八萬五千元先交五萬元 （梁一强）

▲笠臣街街角菓舖每日生意叁百六十元平賣一萬六千元 （梁鐵武）

▲四界梳街街角商業樓宇面大舖面上下實組屋另外有十二組房地濶九十五尺年租式萬式千七百元全價一十四萬元 （梁鐵武）

▲西區笠臣街中型菓舖每日生意一千元餘組五百元全價式萬六千元另點貨 （梁鐵武）

▲列治文區兩年新三個睡房全土庫屋一間地濶六十六尺街角位置全價叁萬式千九百元 （黃製業植）

▲柏文區以下兩層樓屋式萬一千元 （黃製業植）

▲本號代理人發火爆房屋八車路物業多項業務 保證公道保證安全（梁鐵武）

公證人 梁鐵武

中醫陳式永祥

統理男婦兒科師炙方脉

現寓：八五〇東二十三街

電話：八七四、一式四五

本人學業於祖國 曾在 香港 澳門 香港業醫式十餘年專科電針療法

專治 半身不遂 手足痲痺 風濕痛症 咽喉咳嗽 胃痛頭痛 胃虧腰痛 外感傷寒 神經衰弱

FAIRVIEW MOTORS

7th & Heather St.,

VANCOUVER 9, B. C.

Phone 872-5545

本號專門油漆車身，用焗爐烘乾，并有各項機件供應，快捷妥當，并專門修理撞車損壞及辦理保險補回手續，免費估價。

經理人馮銀妹

東方花舖

Oriental Florists

251 E. Pender St.,

Vancouver 4, B. C.

Tel. 681-3448 681-3449

晚間 266-5159

本號常備四季時花盆栽花籃花牌花籃喜筵柏花大小喜慶結婚花球孔雀致花禮頭名花各樣具全特款花圈價錢克己工誠精美備飛順無任歡迎

雅園茶室

地址：跑馬街二百七十七號

電話 六八八、六五二七

精製中西點心 龍鳳喜餅 賀壽桃餅 宴會菜點 中秋月餅

特聘意小菜

南華雜貨

TOP - VALU FOOD PRODUCTS LTD.

136 Powell St., Vancouver 4, B. C.

PHONE 683 0733

各種鮮麵 日日生鮮 超等乾麵 爽滑可口 新型機器 名師精製 大小光顧 均極歡迎

元昌肉食公司

DOLLAR MEAT STORE

266 E. PENDER STREET

TEL. 681-1052

馳名琵琶鴨 巧製掛爐鴨

脆皮大乳鴿

爽嫩白切鷄

美味桂花鴨

鮮明肉類 承接金豬

逢星期四營業至下午四時收市

普安搬運公司

P. O. TRANSFER

149A E. Pender St.,

Vancouver 4, B. C.

代辦碼頭寄取行李貨物手續，住屋傢俬，大小鋼琴舖戶大小箱櫃，概行接運，棧房貯物，購有保險保障工作週到，價錢克己。

電話 684-7677

夜間電話 874-7072

司理人林膳容

黃炳超會計服務所

BING C WONG & ASSOCIATES

Accounting & Taxation Service

164 E. Pender St, Vancouver 4, B. C

電話：682-7561 682-7562

專辦 入息稅項 月結年結 會計事務

每月按時上門服務

特設電腦計算機助理

兼協助 投資交易 物業管理

英皇電器修理工程

合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。

日夜應命。電話式五五〇五三三式 宋鴻留

花旗雜貨

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED

358 Powell St. Vancouver 4, B. C. Phone: 684-2820

上海手工 乾旗乾麵 雲吞乾麵 化旗炸麵 批沽零 燕麥炸麵 燕麥鮮麵 鮮雲吞皮 鮮春捲皮 利鮮蛋麵 幸運餅仔 歡迎

華仁蛋撻 中秋月餅

地址：哥街六一九號

電話：六八一、八〇一七